

## 📖 সুনান আন-নাসায়ী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ৬২৯ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৬৩০]

পর্ব-৭: আযান (كتاب الأذان)

পরিচ্ছেদঃ ৩: আযানের তারজী'তে স্বর নীচু করা

### خفض الصوت في الترجيع في الأذان

আরবী

أَخْبَرَنَا بَشْرُ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ وَهُوَ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي مَحْذُورَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَجَدِّي عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ أَبِي مَحْذُورَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعَدَّهُ فَأَلْقَى عَلَيْهِ الْأَذَانَ حَرْفًا حَرْفًا، قَالَ إِبْرَاهِيمُ: هُوَ مِثْلُ أَذَانِنَا هَذَا، قُلْتُ لَهُ: أَعِدْ عَلَيَّ، قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَرَّتَيْنِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: بِصَوْتٍ دُونَ ذَلِكَ الصَّوْتِ يُسْمَعُ مَنْ حَوْلَهُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَرَّتَيْنِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ مَرَّتَيْنِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ مَرَّتَيْنِ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ .

تخريج دارالدعوة: سنن أبي داود/الصلاة ٢٨ (٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٣، ٥٠٥)، سنن

الترمذی/الصلاة ٢٦ (١٩١) مختصراً، سنن ابن ماجه/الأذان ٢ (٧٠٨)، مسند احمد

٢ / ٤٠٨، ٤٠٩، سنن الدارمی/الصلاة ٧ (١٢٣٢)، (تحفة الأشراف: ١٢١٦٩)، ویأتي

عند المؤلف: (٦٣٣) (منكر) (یه حدیث ابو محذورہ سے مروی دیگر روایات کے بر

خلاف ہے جس میں اس بات کی صراحت ہے کہ اذان کے کلمات (١٩) ہیں،

دیکھیں اگلی روایات)

صحيح وضعيف سنن النسائي الألباني: حديث نمبر 630 - منكر مخالف للروایات

الأخرى عن أبي محذورَةَ

বাংলা

৬২৯. বিশর ইবনু মু'আয (রহ.) ..... আবু মাহযূরাহ্ (রাঃ) হতে বর্ণিত। নবী (সা.) তাঁকে (সামনে) বসালেন এবং তাঁকে এক একটি শব্দ করে আযান শিখিয়ে দিলেন। ইব্রাহীম বলেন, তা আমাদের এ আযানের মতো। আমি তাকে বললাম, (আযানের শব্দগুলো) আমার কাছে পুনরাবৃত্তি করুন।

তিনি তখন শব্দগুলো এভাবে বললেন, “আল্লাহ-হু আকবার, আল্লাহ-হু আকবার” (আল্লাহ মহান, আল্লাহ মহান), “আশহাদু আল্লা- ইলা-হা ইল্লাল্লা-হ” (আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, আল্লাহ ছাড়া প্রকৃতপক্ষে কোন ইলাহ নেই) দু'বার, “আশহাদু আল্লা মুহাম্মাদার রসূলুল্লা-হ” (আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, মুহাম্মাদ আল্লাহর রসূল) দু'বার, “হাইয়া আলাস্ সালা-হ” (সালাতের জন্যে এসো) দু'বার, “হাইয়া আলাল ফালা-হ” (কল্যাণের জন্যে এসো) দু'বার, “আল্লাহ-হু আকবার, আল্লাহ-হু আকবার” (আল্লাহ মহান, আল্লাহ মহান), সবশেষে বললেন- “লা- ইলা-হা ইল্লাল্লা-হ” (আল্লাহ ছাড়া প্রকৃতপক্ষে কোন ইলাহ নেই)।

## English

### 3. Lowering The Voice When Saying Some Phrases Of The Adhan The Second Time

It was narrated from Abu Mahdhurah that the Prophet (ﷺ) sat him down and taught him the Adhan letter by letter. (One of the narrators) Ibrahim said, It is like this Adhan of ours . I said[1]: Recite it to me. He said, Allahu Akbar, Allahu Akbar (Allah is the greatest, Allah is the greatest), Ashhadu an la ilaha illallah (I bear witness that there is none worthy of worship except Allah) - twice. Ashhadu anna Muhammadan Rasulallah (I bear witness that Muhammad is the messenger of Allah) - twice. Then he said in a lower voice which those around him could hear: Ashhadu an la ilaha ill-Allah (I bear witness that there is none worthy of worship except Allah) - twice. Ashhadu anna Muhammadan Rasulallah (I bear witness that Muhammad is the messenger of Allah) - twice, Hayya'ala as-salah (come to prayer) - twice, Hayya alal-falah (come to prosperity) - twice, Allahu Akbar Allahu Akbar la ilaha illallah (Allah is the Greatest, Allah is the Greatest, there is none worthy of worship except Allah). [1] Bishir bin Mu'adh who heard it from Ibrahim, and from whom An-Nasa'i is reporting it, is the one who is asking for the Adhan to be recited to him.

## ফুটনোট

সহীহ: আবু দাউদ ৫০৩, তিরমিযী ১৯১, সহীহ ইবনু খুযায়মাহ ৩৭৮।

শায়খ আলবানী (রহ.) হাদীসটিকে মুনকার বলেছেন: এ বর্ণনাটি আবু মাহযূরাহ হতে সহীহ বর্ণনার বিপরীত।

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ আবু মাহযুরা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=86973>

🔗 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন